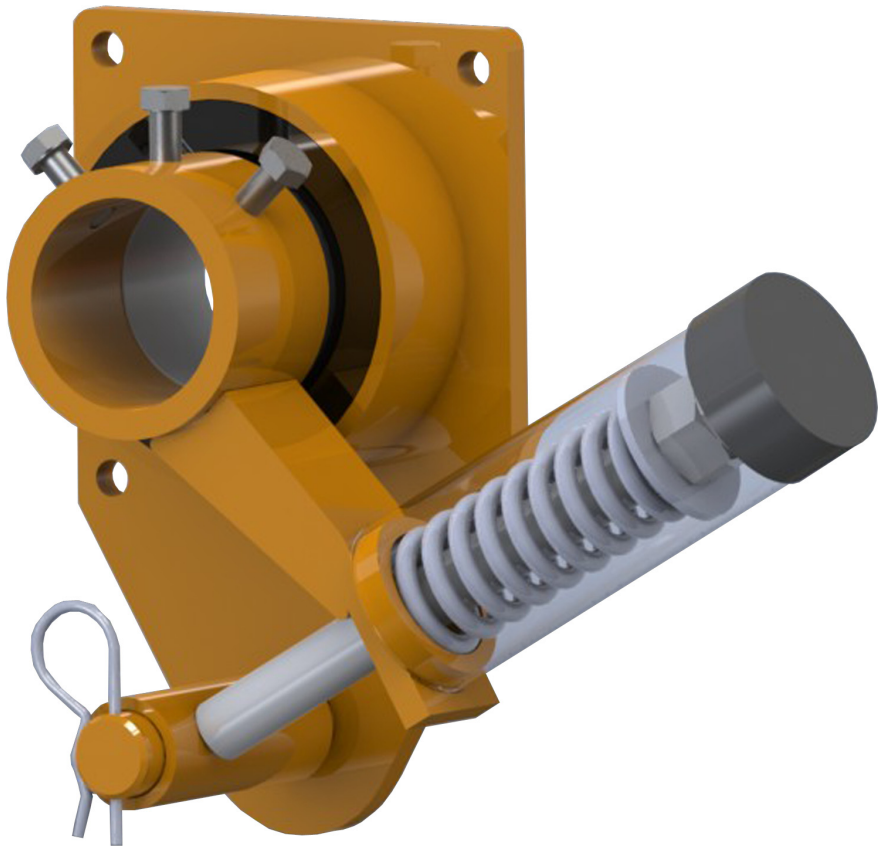
Dispositif de tension à ressort MARTIN®



Manuel d‘installation
M3713FR

I Table des matières

I Table des matières 1
1 Introduction 3
1.1 A propos de ce guide d'installation 3
1.1.1 Domaine d'application 3
1.1.2 Copyright 3
1.1.3 Exclusion de responsabilité 3
1.1.4 Référence à d'autres documents 4
1.1.5 Classification des risques 5
1.2 Utilisation conforme 6
1.2.1 Lignes de convoyeurs avec systèmes de transmission ouverts 6
1.2.2 Utilisation en zone protégée contre les explosions 6
1.2.3 Limites d'utilisation du produit 6
1.3 Sécurité au travail 7
1.3.1 Consignes de sécurité, sécurité au travail 7
1.3.2 Obligations de l'exploitant 7
1.3.3 Personnel autorisé 7
2 Explication du produit 9
2.1 Structure et fonctionnement 9
2.2 Racleur pour convoyeur 9
3 Préparation de l'installation 11
3.1 Avant l'installation 11
3.1.1 Matériels et outils requis 11
3.1.2 Mesures préparatoires 11
4 Installation 13
4.1 Consignes de sécurité 13
4.2 Déroulement de l'installation 14
4.2.1 Détermination de la position d'installation du racleur pour convoyeur 15
4.2.2 Détermination de la position d'installation du dispositif de tension à ressort MARTIN® XHD 15
4.2.3 Installation du racleur pour convoyeur 19
4.2.4 Installation du dispositif de tension à ressort 20
4.2.5 Centrage du racleur 22
4.2.6 Tendre le dispositif de tension 22
4.3 Essai de fonctionnement 26
4.4 Liste de vérification de l'installation 27
4.5 Placement desautocollants d'avertissement ou de remorque préavertisseur 28
5 Maintenance 29
5.1 Consignes de sécurité 29
5.2 Maintenance hebdomadaire 29
6 Identification des problèmes 31
6.1 Consignes de sécurité 31
6.2 Identification des problèmes 31
7 Entreposage, désinstallation, mise au rebut 33

Table des matières

7.1 Entreposage 33
7.2 Désinstallation..... 33
7.3 Mise au rebut 33
8 Numéros des pièces 35
8.1 Dispositif de tension à ressort MARTIN® XHD..... 35
8.2 Supports de montage 35
8.3 MARTIN® portes d'inspection 35
8.4 Manuels d'utilisation..... 36
8.5 Autocollant d'avertissement / Remorque préavertisseur .. 36
5.1 Dispositif de tension à ressort MARTIN® XHD..... 37
8.6 Dispositif de tension à ressort MARTIN® XHD Dual..... 38
8.7 Autocollant d'avertissement et de produit 39
9 Déclaration d'incorporation 43
10 Notes 45

1 Introduction

1.1 A propos de ce guide d'installation

En cas de non respect du présent guide d'installation, des droits à dommages et intérêts et/ou à garantie peuvent être perdus.

1.1.1 Domaine d'application

Ce guide d'installation s'applique exclusivement au produit décrit ici et s'adresse aux personnes qui installent, mettent en service le produit et qui en surveillent l'utilisation.

1.1.2 Copyright

Les produits décrits et ce guide d'installation sont protégés par des droits de propriété intellectuelle. Toute imitation sans licence fera l'objet de poursuites. Tous les droits afférents au document présent sont réservés, notamment les droits de reproduction et/ou de copie sous toutes les formes que ce soit. La réimpression de ce document n'est permise que sur autorisation écrite de Martin Engineering.

Les normes techniques au moment de la livraison du produit et de sa documentation sont décisives, à défaut de toute autre information. Nous nous réservons le droit d'effectuer des modifications techniques sans préavis. Les documents antérieurs perdent leur validité. Les Conditions générales de vente et de livraison de Martin Engineering s'appliquent.

1.1.3 Exclusion de responsabilité

Martin Engineering garantit le fonctionnement sans faille du produit conformément à la publicité, aux informations du produit et à la documentation technique émises. Martin Engineering décline toute responsabilité concernant le rendement et le fonctionnement sans faille dans la mesure où le produit a été utilisé à d'autres fins que celles prévues au chapitre "Utilisation conforme" ou concernant les dommages résultant de l'utilisation d‘accessoires et/ou de pièces de rechange non livrés et/ou non certifiés par Martin Engineering.

Les produits de Martin Engineering sont conçus pour une grande longévité. Ils correspondent au standard de la science et de la technique et ont été soigneusement contrôlés avant leur livraison. En outre, Martin Engineering procède constamment à des études de produit afin de développer et d'améliorer en permanence ses produits.

En cas de dysfonctionnements et/ou de problèmes techniques, Martin Engineering vous offre son assistance et toutes ses compétences. Nous prenons immédiatement toutes les mesures

appropriées. Les dispositions de garantie de Martin Engineering, qui sont envoyées si nécessaire, s'appliquent.

1.1.4 Référence à d'autres documents

Ce guide d'installation fait référence aux documents suivants :

- Porte d'inspection M3127 MARTIN®
- Pré-racleur et racleur principal MARTIN® DURT TRACKER™ XHD n° de pièce M3706 ou M3707
- Pré-racleur MARTIN® QC™ #1 XHD, n° de pièce M3504
- Pré-racleur MARTIN® QC™ #1 XHD Metal-Tipped, n° de pièce M3722

Les normes et directives suivantes ont été respectées lors de la rédaction du présent guide d'installation :

- Directive CE Machines (2006/42/CE)
- ISO/CEI Guide 37 "Instructions d'emploi pour les produits présentant un intérêt pour les consommateurs", édition 1995
- DIN 1421 "Structure et numérotation de textes", édition 1983-01
- DIN/EN 12100 "Sécurité des machines - Notions fondamentales, principes généraux de conception“, édition 2013-08
- DIN/ISO 16016 "Documentation technique de produits - Symboles et clauses de protection utilisés pour les documents et produits dont l'usage est réservé", édition 2002-05
- DIN/EN 60204-1 " Sécurité des machines - Équipement électrique des machines - Partie 1 : exigences générales ", édition 1998-11
- DIN EN 82079-1 - Etablissement des instructions d'utilisation - Structure, contenu et présentation, partie 1 Principes généraux et exigences détaillées.

1.1.5 Classification des risques

DANGER !

Annonce un danger imminent qui peut entraîner de graves blessures corporelles, voire la mort, s'il n'est pas évité.

AVERTISSEMENT !

Annonce une situation potentiellement dangereuse qui peut entraîner de graves blessures corporelles, voire la mort, si elle n'est pas évitée.

PRUDENCE !

Annonce une situation potentiellement dangereuse qui peut entraîner de légères blessures corporelles et/ou des dommages matériels si elle n'est pas évitée.

INDICATION

Contient des remarques sur l'installation ou l'utilisation du produit renvoyant à des situations qui ne provoquent aucun dommage corporel ou matériel, mais comporte des informations importantes.

1.2 Utilisation conforme

Le dispositif de tension MARTIN® XHD est conçu exclusivement pour les racleurs pour convoyeur MARTIN® XHD.

Il est monté sur le châssis principal de ce racleur et le serre avec la pression de compression définie contre la bande de convoyage à nettoyer. Vous pouvez utiliser le dispositif de tension sur des bandes de convoyage d'une largeur de 3000 mm, allant à une vitesse de 6 m/s maximum.

Toute autre utilisation de ce produit est considérée comme non conforme. Si vous souhaitez utiliser le dispositif de tension MARTIN® XHD à une autre fin, contactez le service clientèle de Martin Engineering. Nous vous aidons volontiers à configurer le produit.

1.2.1 Lignes de convoyeurs avec systèmes de transmission ouverts

Le présent guide décrit le montage sur des lignes de convoyeurs avec des systèmes de transmission encapsulés. Différentes consoles d'installation MARTIN® peuvent être utilisées pour le montage sur des systèmes de transmission ouverts.

En cas de montage difficile comme des composants statiques infranchissables ou un tambour de tête en tant que poste de serrage, Martin Engineering ou un représentant peut vous aider à trouver une solution spéciale ou à positionner l'installation.

1.2.2 Utilisation en zone protégée contre les explosions

Dans certaines conditions, le dispositif de tension à ressort MARTIN® XHD peut être utilisé également dans des zones à risque d'explosion. Contactez Martin Engineering pour de plus amples informations sur l'utilisation dans des zones à risque d'explosion.

L'utilisation du dispositif de tension dans une catégorie de protection de l'équipement supérieure ou dans des conditions d'exploitation autres que celles spécifiées par Martin Engineering n'est pas permise ou n'est possible qu'avec l'autorisation expresse de Martin Engineering.

1.2.3 Limites d'utilisation du produit

L'utilisation du produit cité ici n'est autorisée que dans le cadre des spécifications mentionnées au préalable. Une utilisation dans une catégorie d'appareils supérieure à celle spécifiée ou dans d'autres conditions d'exploitation que celles désignées et spécifiées auparavant par Martin Engineering, n'est pas considérée comme conforme et ne peut s'effectuer qu'avec l'autorisation de Martin Engineering.

Si le dispositif de tension à ressort MARTIN ® XHD doit être utilisé dans un autre but, Martin Engineering ou un représentant peut vous aider à configurer le produit.

1.3 Sécurité au travail

1.3.1 Consignes de sécurité, sécurité au travail

Avant de débuter les travaux sur le produit ou sur la ligne de convoyeurs côté client, ce guide d'installation doit être lu dans son intégralité.

L'exploitant doit veiller à ce que tous les travaux d'installation, d'inspection et de maintenance soient exécutés uniquement par un personnel technique habilité.

Les travaux sur les lignes de convoyeurs et leurs accessoires ne doivent être effectués que lorsque celles-ci sont immobilisées. Les procédures de mise hors service de la bande transporteuse décrites dans le guide d'installation correspondant doivent être impérativement respectées.

Replacer/remettre immédiatement les dispositifs de sécurité et de protection en service à l'issue des travaux.

L'installation doit être complètement effectuée avant la mise en service. Avant de remettre en service la ligne de convoyeurs, vérifier la bonne exécution de toutes les étapes. Respecter toutes les consignes d'installation et de mise en service du produit.

1.3.2 Obligations de l'exploitant

L'exploitant de ce produit doit s'assurer que seul le personnel installe, entretient et utilise ce produit, qu'il connaît les

- règles de sécurité au travail et la prévention des accidents,
- qu'il a été formé à l'utilisation de ce produit et qu'il a lu et compris ce guide d'installation.

1.3.3 Personnel autorisé

Est considéré comme personnel autorisé le personnel qui peut justifier d'une formation professionnelle, d'une expérience technique ainsi que de la connaissance des normes et directives en vigueur et qui, en plus, est en mesure d'évaluer les tâches afin de détecter à temps les risques potentiels.

Personnel d'utilisation, de maintenance et d'installation

Est considéré comme personnel autorisé le personnel qui a été formé à l'utilisation du produit et qui a lu et compris entièrement ce guide d'installation.

2 Explication du produit

2.1 Structure et fonctionnement

Les dispositifs de tension MARTIN® XHD (XHD = eXtra Heavy Duty) ont été conçus spécialement pour les racleurs, pré-racleurs et racleurs principaux MARTIN® DURT TRACKER™ XHD, le pré-racleur MARTIN® QC™ #1 XHD et le pré-racleur MARTIN® QC™ #1 XHD Metal-Tipped.

Pour le dispositif de tension MARTIN® XHD, nous différencions deux types :

Dispositif de tension à ressort MARTIN® XHD , n° de pièce 38003+E

Dispositif de tension pneumatique MARTIN® XHD , n° de pièce 32135.

INDICATION

Un produit mal installé ou installé de travers peut nuire au processus de convoyage ou encrasser la marchandise en vrac à acheminer.
L'exploitant est tenu de prendre les contre-mesures nécessaires.
En cas d'applications avec des salissures, Martin Engineering ou un représentant peut vous aider pour le positionnement ou la recherche de solutions spéciales.

INDICATION

Ce manuel d'utilisation décrit l'installation du dispositif de tension à ressort MARTIN® XHD.

2.2 Racleur pour convoyeur

Les racleurs pour convoyeur XHD (XHD = eXtra Heavy Duty) sont conçus pour les applications les plus difficiles.

Vous pouvez utiliser les racleurs pour convoyeur XHD sur des bandes de convoyage d'une largeur allant jusqu'à 3000 mm, à une vitesse allant jusqu'à 6 m/s maximum. La position de montage du pré-racleur sur le tambour de tête et celle du racleur principal permet aux matériaux nettoyés de circuler de nouveau dans le flux de matériaux.

Le pré-racleur et le racleur principal peuvent être installés individuellement. Pour un résultat de nettoyage optimal, il est toutefois recommandé d'installer un système à partir du pré-racleur et du racleur principal.

Le dispositif de tension de ressort MARTIN® XHD peut être utilisé exclusivement avec les racleurs pour convoyeur suivants :

- Pré-racleur MARTIN® DURT TRACKER™ XHD
- Racleur principal MARTIN® DURT TRACKER™ XHD
- Pré-racleur MARTIN® QC™ #1 XHD
- Pré-racleur MARTIN® QC™ #1 XHD Metal-Tipped

INDICATION

Vous trouverez de plus amples informations sur le fonctionnement et l'installation des racleurs pour convoyeur dans les manuels d'utilisation correspondants énumérés dans le paragraphe "numéro des pièces ".

3 Préparation de l'installation

3.1 Avant l'installation

3.1.1 Matériels et outils requis

Seuls les outils standards sont nécessaires pour l'installation et la maintenance du dispositif de tension MARTIN® XHD.

3.1.2 Mesures préparatoires

INDICATION

Effectuer consciencieusement et entièrement les contrôles décrits. La société de transport est responsable des dommages subis pendant le transport !
Prière de s'adresser à la société de transport en cas de droits à dommages et intérêts.

1. Vérifier la livraison quant aux points suivants :
   - La livraison est-elle complète ? Le nombre des palettes/ caisses/conteneurs livrés correspond-il au nombre indiqué sur le bon de livraison ?
   - Les emballages de transport semblent-ils en bon état ? Y a-t-il des dommages laissant prévoir un endommagement des objets transportés ?
2. En cas de livraison incomplète ou de dommages liés au transport, les documenter impérativement et demander à la société de transport de les confirmer. L'ensemble des marchandises endommagées doivent être conservées pour contrôle.
3. En fonction des produits commandés, la livraison devra contenir les pièces suivantes :
   - Un (dispositif de tension unique) ou deux (dispositif de tension dual) dispositif(s) de tension MARTIN® XHD.
   - Kit de montage à vis pour dispositif de tension à ressort MARTIN® XHD.
   - Éventuels accessoires de montage conformément à la commande.
   - Un (single) ou deux (dual) autocollants " Dispositif de tension à ressort XHD (racleur principal) ", n° de pièce 36055-XXG.
   - deux autocollants d'avertissement point de serrage, n° de pièce 30528G.
4. Signaler toute pièce manquante ou endommagée à Martin Engineering ou à votre revendeur.

Préparation de l'installation

4 Installation

4.1 Consignes de sécurité

INDICATION

Consulter entièrement ce chapitre avant de débuter tous travaux !

AVERTISSEMENT ! RISQUE DE BLESSURES !

Des parties du corps et/ou des vêtements peuvent être entraînés par des composants rotatifs ou la bande de convoyage en mouvement.
Avant tous travaux d'installation ou de maintenance, couper l'alimentation électrique de la ligne de convoyeurs et de ses accessoires et la sécuriser contre tout démarrage non autorisé. Poser des panneaux d'avertissement !

AVERTISSEMENT ! RISQUE D'EXPLOSION !

Risque d'explosion accru en cas d'utilisation d'un chalumeau ou d'un appareil de soudage dans des locaux fermés !
Contrôler la teneur en gaz et en poussière de l'air avant toute utilisation.

4.2 Déroulement de l'installation

L'établissement de la position du dispositif de tension à ressort MARTIN® XHD doit être effectué sur les deux côtés de la paroi de la rampe d'alimentation. À cette fin, il convient de déterminer les positions sur lesquelles le dispositif de tension à ressort est installé sur la paroi de la rampe d'alimentation.

Le dispositif de tension à ressort Martin est livré avec un racleur. Le racleur et le dispositif de tension à ressort sont démontés à l'usine puis installés en parallèle pendant l'installation.

L'installation du dispositif de tension MARTIN® XHD est décrite dans le présent guide d'installation. Les étapes restantes sont décrites dans le manuel d'installation du racleur correspondant.

Vue d'ensemble des étapes d'installation :

N°	Étape d'installation	Guide
1	Détermination de la position d'installation du racleur pour convoyeur	Racleur
2	Détermination de la position d'installation	M3713
3	Installation du racleur	Racleur
4	Installation du dispositif de tension	M3713
5	Tension du racleur	M3713

Tab. 1: Étapes d'installation

Lors de l'installation, diverses conditions sur place sont possibles. Elles exigent différentes étapes de travail, comme représentées ci-dessous :

Installation sur un système de transmission encapsulé

- Exécuter les instructions conformément au paragraphe 4.2.1. ff.

Installation sur un système de transmission encapsulé avec ouvertures et supports d'installation pour racleur.

- Exécuter les instructions du paragraphe 4.2.2. ff.

Installation sur un système de transmission ouvert

- Utiliser les moyens disponibles sur le chantier pour respecter les dimensions requises en vue d'une installation correcte.

1. Avant de commencer l'installation, mettre la ligne de convoyeurs et tous les accessoires hors tension et les sécuriser contre tout redémarrage involontaire.

4.2.1 Détermination de la position d'installation du racleur pour convoyeur

Respecter les consignes pour l'installation du racleur indiquées dans le guide d'installation du racleur employé. (Cf. paragraphe 1.1.4).

4.2.2 Détermination de la position d'installation du dispositif de tension à ressort MARTIN® XHD

Préparer le dispositif de tension à ressort MARTIN® XHD pour l'installation.

INDICATION

Martin Engineering recommande d'installer une trappe d'inspection MARTIN® afin d'avoir un meilleur accès pour la maintenance et les réparations.

INDICATION

Lorsque le dispositif de tension est monté sur un racleur principal, l'autocollant de valeurs de serrage apposé à l'usine (1) doit être remplacé par l'autocollant fourni avec les valeurs de serrage pour le racleur principal. L'autocollant doit être collé au même endroit. (Cf. fig. 22 page 40).

2. Retirer la goupille à ressort du boulon de maintien.

.

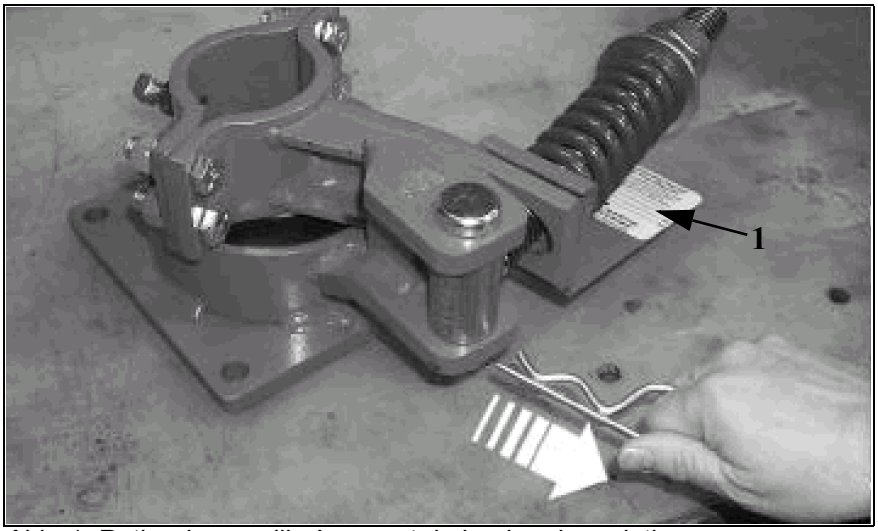


Abb. 1: Retirer la goupille à ressort du boulon de maintien

3. Retirer le boulon de maintien.

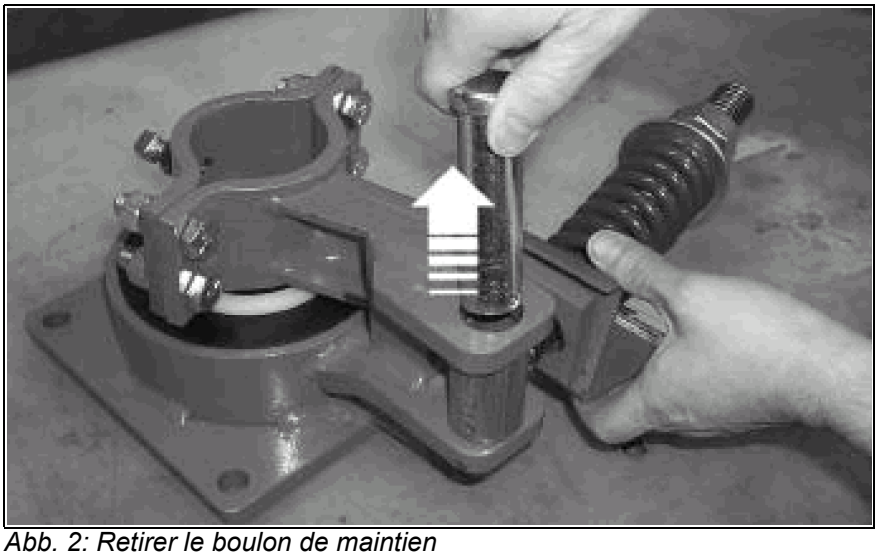


Abb. 2: Retirer le boulon de maintien

4. Retirer le bras de serrage avec ressort et l'équerre de la plaque de montage.

.

Abb. 3: Retirer le bras de serrage avec ressort

5. A l'aide de la largeur de la bande de convoyage et du racleur pour convoyeur installé, contrôler quel autocollant de valeur de serrage doit être placé sur le support (1).

Installer les plaques de montage

Le manuel d'utilisation du racleur pour convoyeur utilisé explique comment déterminer la position de la plaque de montage sur la rampe d'alimentation.

1. Maintenir les plaques de montage sur la rampe d'alimentation de telle sorte que le marquage de l'axe du racleur se trouve au centre de l'ouverture de l'axe.

Abb. 4: Marquer l'ouverture de l'axe et les trous pour les vis

2. Marquer l'ouverture de l'axe et les trous pour les vis.

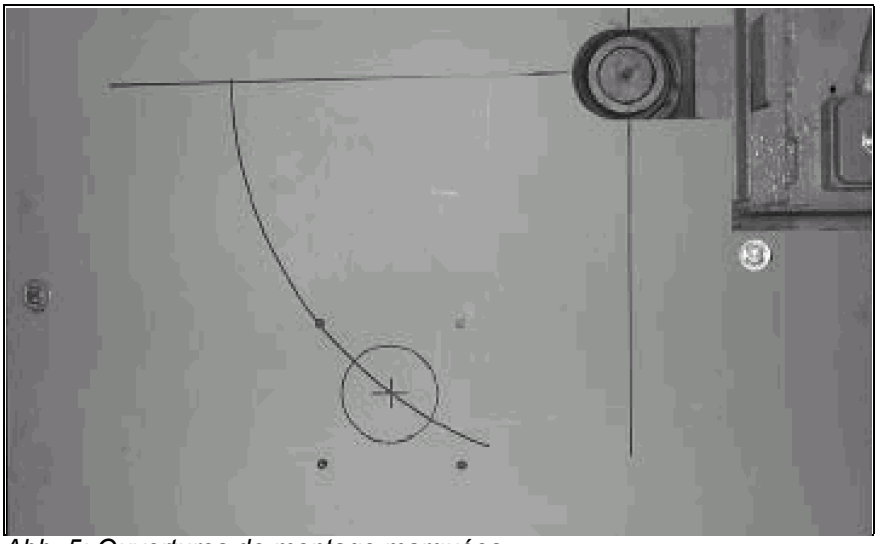


Abb. 5: Ouvertures de montage marquées

AVERTISSEMENT ! RISQUE D'EXPLOSION !

Risque d'explosion accru en cas d'utilisation d'un chalumeau ou d'un appareil de soudage dans des locaux fermés !
Contrôler la teneur en gaz et en poussière de l'air avant toute utilisation.

3. Elaborer les ouvertures d'installation, par exemple avec un chalumeau.

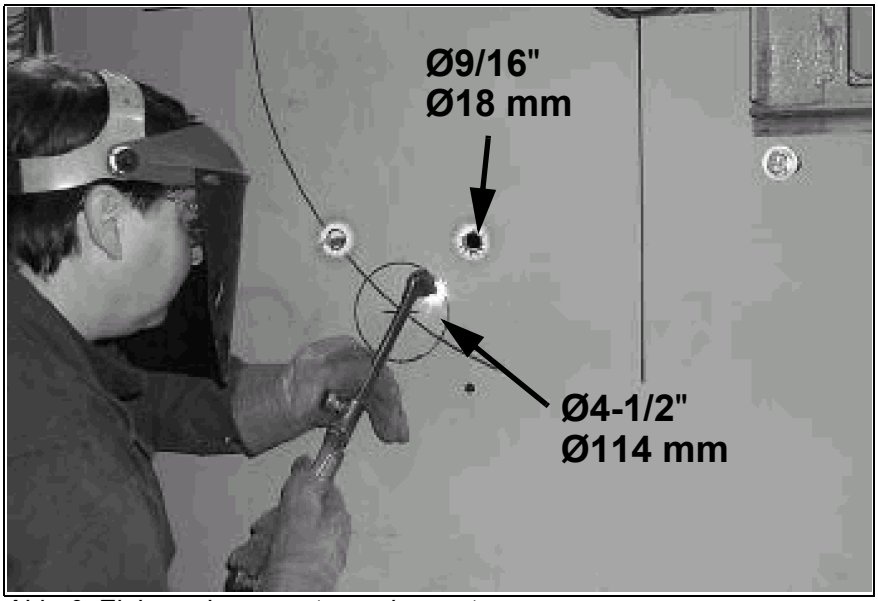


Abb. 6: Elaborer les ouvertures de montage

4. Ebavurer le bord des ouvertures d'installation.

INDICATION

Les plaques de montage peuvent être soudées ou vissées sur la rampe d'alimentation. En vue de faciliter la maintenance et l'accessibilité, nous recommandons de visser les plaques de montage.

5. Visser la plaque de montage avec l'arbre pour le mécanisme à ressort du côté utilisateur.

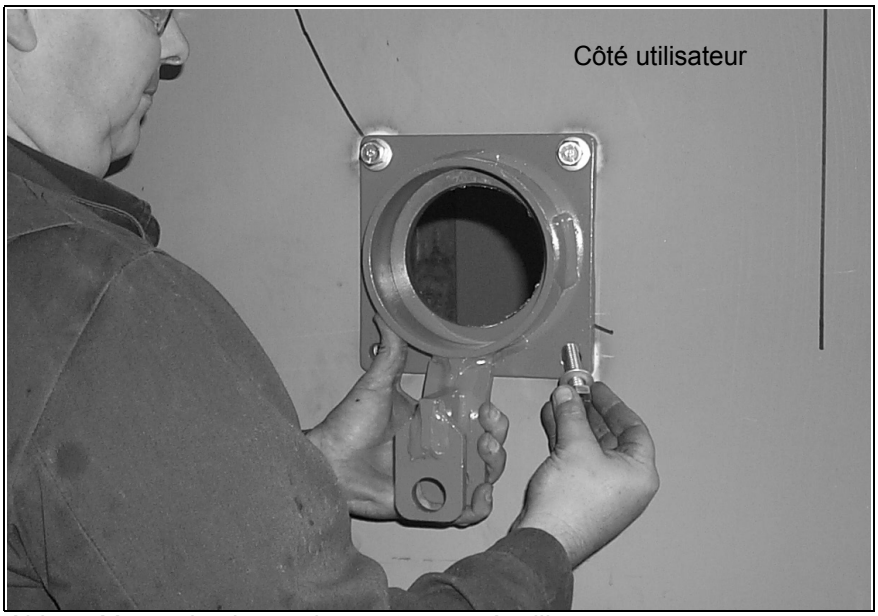


Abb. 7: Monter la plaque de montage côté utilisateur

6. Visser les écrous sur la face intérieure de la rampe.

Abb. 8: Placer les écrous à l'intérieur

7. Installer l'autre plaque de montage sur le côté opposé de la rampe.

4.2.3 Installation du racleur pour convoyeur

Respecter les consignes pour l'installation du racleur indiquées dans le guide d'installation du racleur employé. (Cf. paragraphe 1.1.4).

4.2.4 Installation du dispositif de tension à ressort

INDICATION

Le bras de serrage du dispositif de tension sur un pré-racleur doit toujours être installé dans le sens de la marche de la bande de convoyage et dans le sens inverse pour le racleur principal.

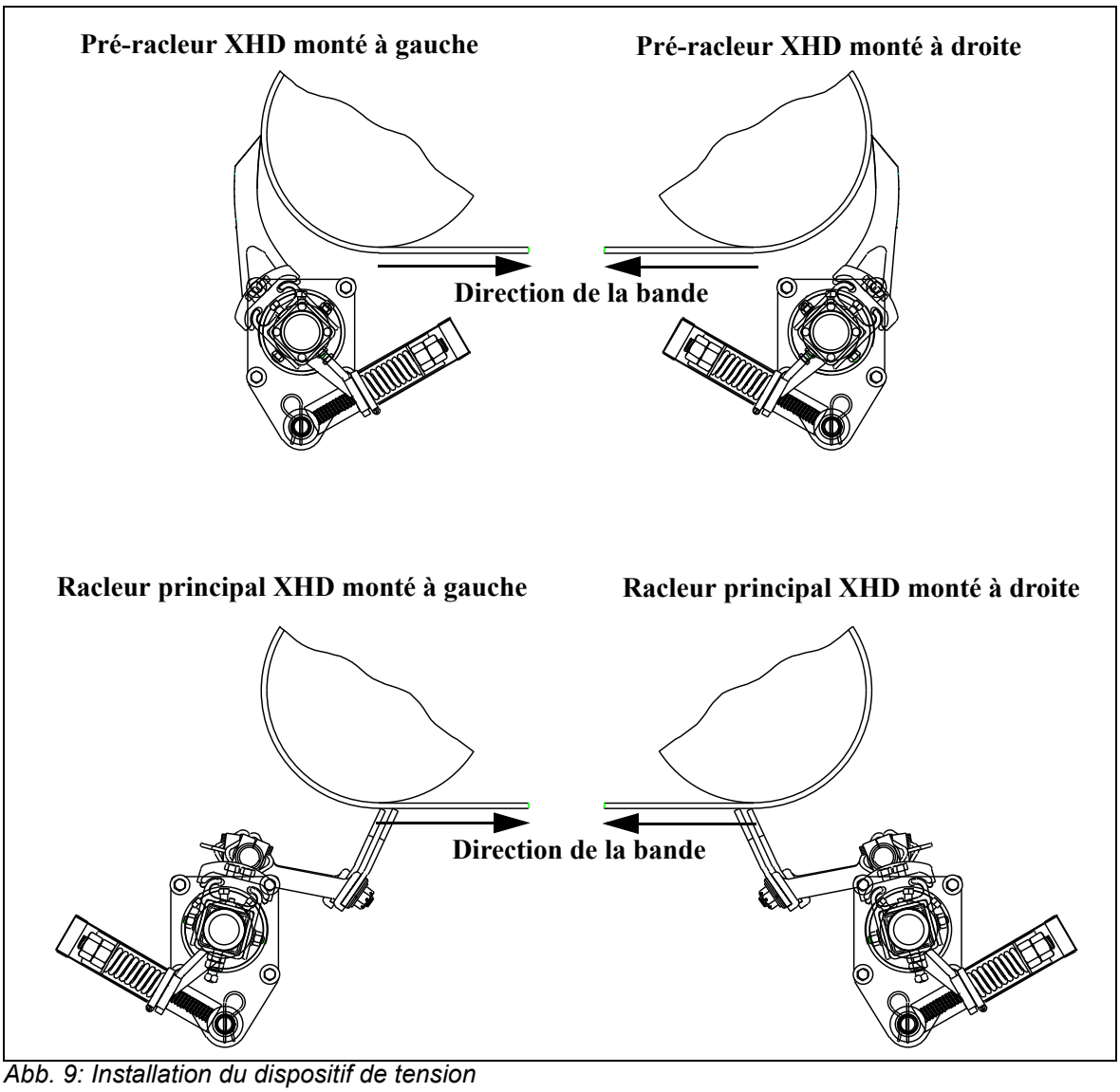

Pré-racleur XHD monté à gauche
Pré-racleur XHD monté à droite
Direction de la bande
Racleur principal XHD monté à gauche
Racleur principal XHD monté à droite
Direction de la bande

Abb. 9: Installation du dispositif de tension

1. Pousser le bras de serrage sur l'axe du racleur.

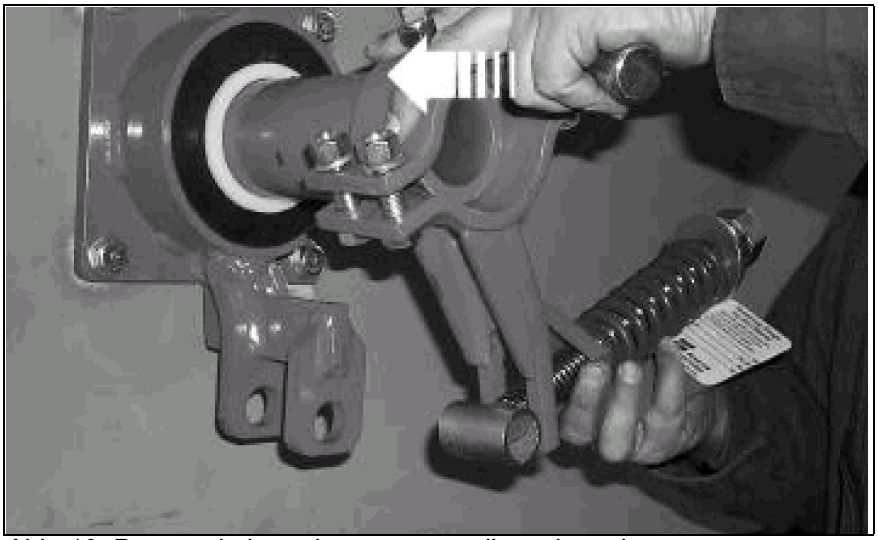


Abb. 10: Pousser le bras de serrage sur l'axe du racleur

2. Guider le boulon de maintien à travers les perforations du bras de maintien et la douille du bras de serrage et les sécuriser avec le support de fixation.

.

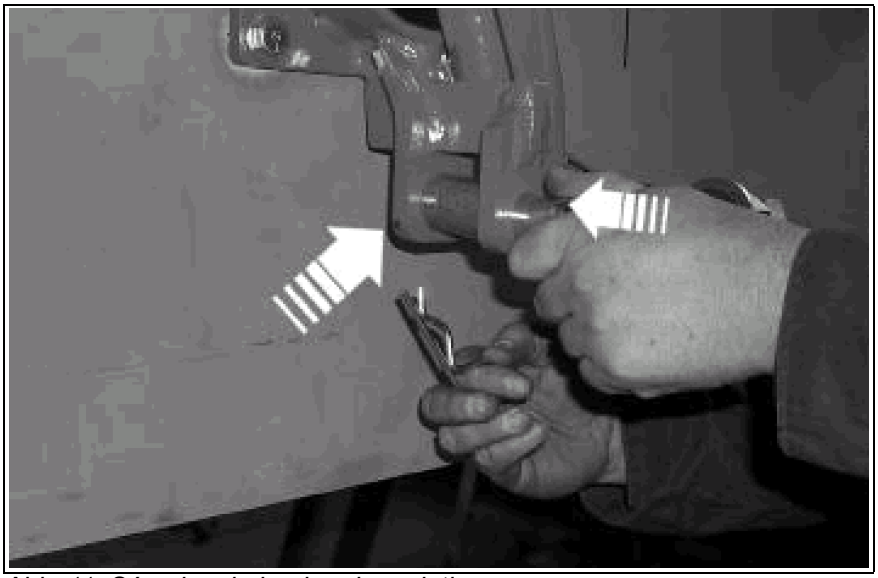


Abb. 11: Sécuriser le boulon de maintien

4.2.5 Centrage du racleur

Respecter les consignes pour l'installation du racleur indiquées dans le guide d'installation du racleur employé. (Cf. paragraphe 1.1.4).

4.2.6 Tendre le dispositif de tension

1. Retirer le contre-écrou et dévisser la vis de serrage jusqu'à la fin du filetage afin de desserrer le dispositif de tension à ressort.

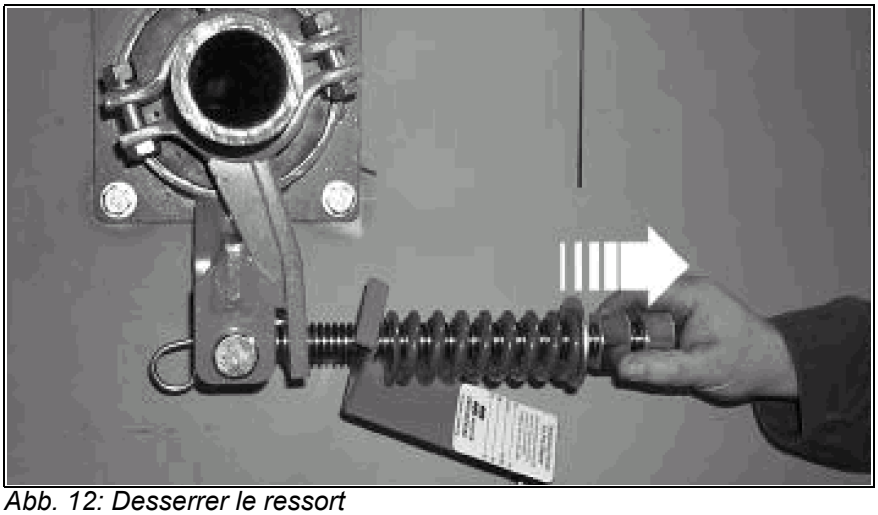


Abb. 12: Desserrer le ressort

2. Pendant qu'une personne appuie les lames de raclage contre le tambour de tête, tirer le bras de serrage aussi loin que possible du ressort.

INDICATION

Les deux actions doivent être exécutées simultanément.

.

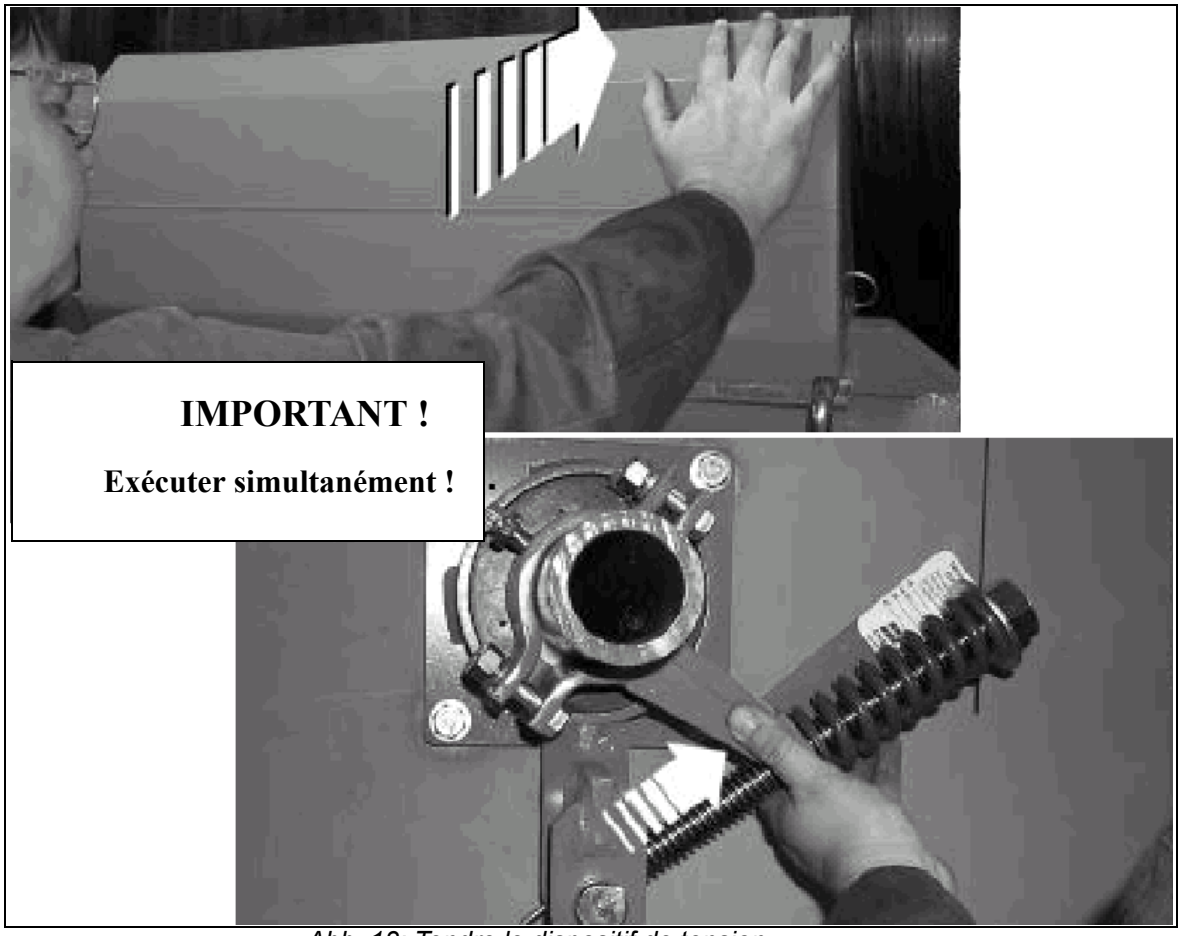


Abb. 13: Tendre le dispositif de tension

3. Bien serrer toutes les vis de blocage.

INDICATION

Lors du serrage, veiller à serrer les quatre vis de blocage et la vis de réglage !

4. Visser maintenant la vis de serrage jusqu'à ce que la tension du ressort indiquée sur l'autocollant soit atteinte.

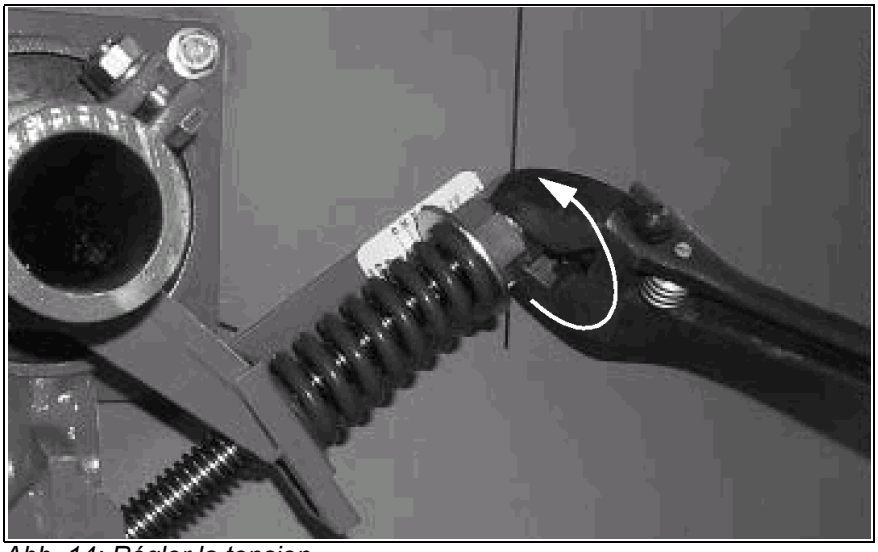


Abb. 14: Régler la tension

5. La rondelle plate marque la tension de serrage requise pour la largeur de bande sur l'échelle de l'autocollant.

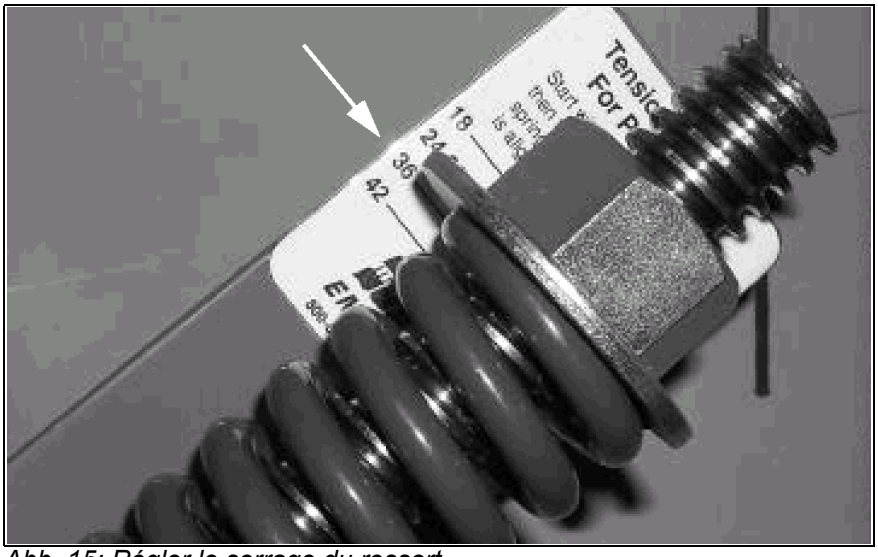


Abb. 15: Régler le serrage du ressort

6. Serrer maintenant le contre-écrou. Lors du serrage, l'écrou de serrage doit être maintenu afin de ne pas modifier la tension du ressort réglé.

.

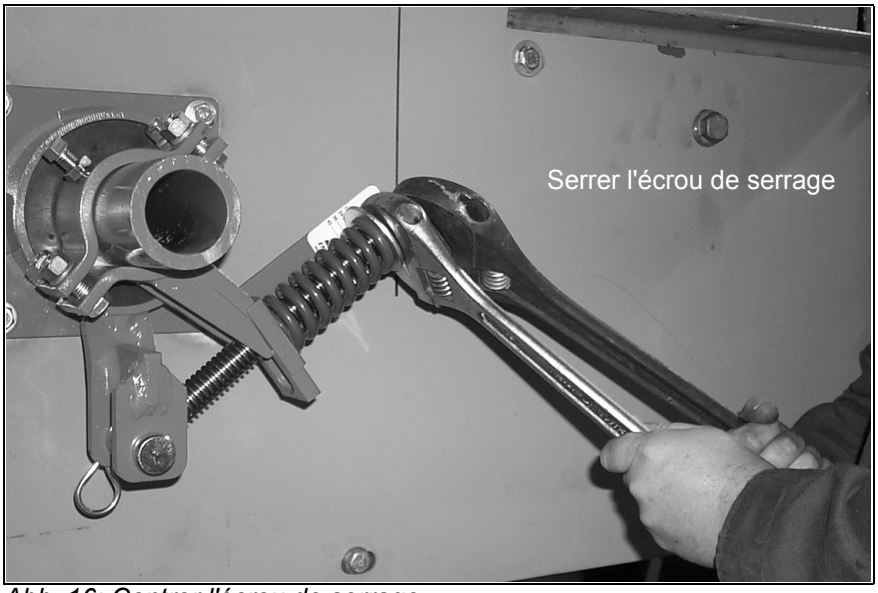


Abb. 16: Contrer l'écrou de serrage

4.3 Essai de fonctionnement

INDICATION

Avant de débuter les travaux sur le racleur pour convoyeur ou sur la ligne de convoyeurs côté client, lire ce paragraphe dans son intégralité.

PRUDENCE ! PIECES VOLANT DANS TOUS LES SENS !

Les outils ou pièces de l'installation oubliés peuvent tomber de la bande de convoyage en marche et causer de légères blessures ou des dommages matériels.
Après le montage, enlever d'abord les outils de la zone d'installation et de la bande de convoyage, puis enclencher l'alimentation électrique.

AVERTISSEMENT ! RISQUE DE BLESSURES !

Des parties du corps et/ou des vêtements peuvent être entraînés par des composants rotatifs ou la bande de convoyage en mouvement.
Avant tous travaux d'installation ou de maintenance, couper l'alimentation électrique de la ligne de convoyeurs et de ses accessoires et la sécuriser contre tout démarrage non autorisé.
Poser des panneaux d'avertissement !

1. Enlever tous les outils et revêtements de protection incendie de la zone d'installation et de la bande de convoyage.
2. Effectuer un essai de fonctionnement d'une heure de la ligne de convoyeurs.

PRUDENCE ! RISQUE D'ENDOMMAGEMENT !

N'exploiter jamais le racleur pour convoyeur pendant plus de 15 minutes sur une bande de convoyage vide en fonctionnement. Cela risque d'endommager le racleur pour convoyeur et/ou la bande de convoyage par surchauffe.
Exploiter le racleur pour convoyeur exclusivement sur une bande de convoyage chargée et tendue.

3. Après un essai de fonctionnement d'une heure, arrêter la ligne

de convoyeurs, couper l'alimentation électrique et sécuriser contre toute mise en marche non autorisée.

4. Vérifier si toutes les pièces de fixation sont bien serrées. Resserrer les raccords lâches.
5. Vérifier les points suivants sur le racleur pour convoyeur :
   - **Usure** : une petite usure de démarrage est normale, celle-ci s'atténue une fois que les lames du racleur se sont adaptées aux contours de la bande de convoyage.
   - **Accumulation de matériaux** : aucun matériau ne doit s'accumuler entre les lames du racleur et le circuit retour.
6. En cas d'usure prononcée, d'accumulations de matériaux ou de problèmes divers, respecter les consignes indiquées dans le manuel d'utilisation du racleur pour convoyeur utilisé.

4.4 Liste de vérification de l'installation

Si le racleur pour convoyeur ne fonctionne pas comme prévu après l'essai de fonctionnement, consulter les consignes du manuel d'utilisation du racleur utilisé.

4.5 Placement desautocollants d'avertissement ou de remorque préavertisseur

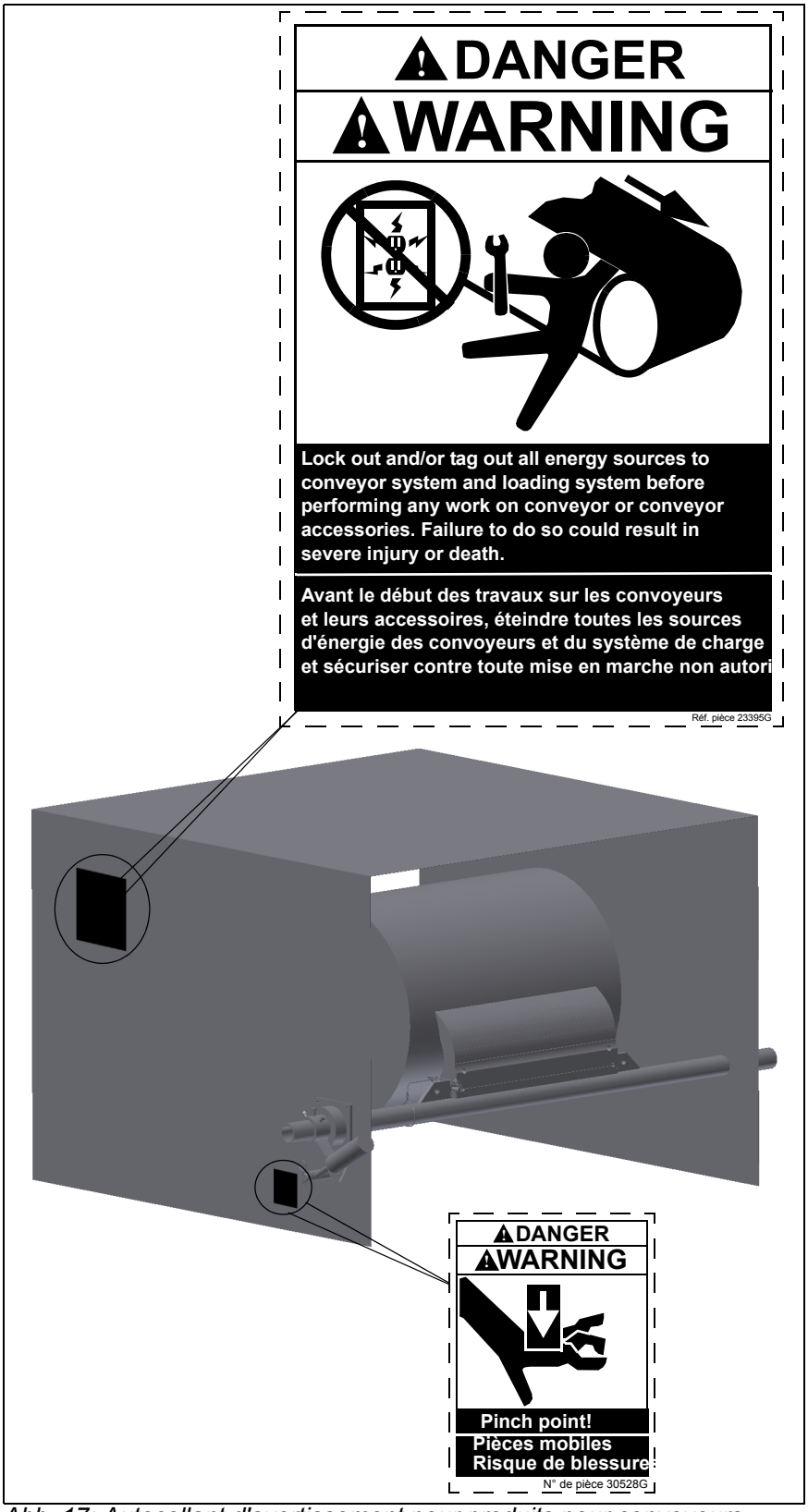

DANGER
WARNING
Lock out and/or tag out all energy sources to conveyor system and loading system before performing any work on conveyor or conveyor accessories. Failure to do so could result in severe injury or death.
Avant le début des travaux sur les convoyeurs et leurs accessoires, éteindre toutes les sources d'énergie des convoyeurs et du système de charge et sécuriser contre toute mise en marche non autori
Réf. pièce 23395G
DANGER
WARNING
Pinch point!
Pièces mobiles
Risque de blessure
N° de pièce 30528G

Abb. 17: Autocollant d'avertissement pour produits pour convoyeurs

5 Maintenance

5.1 Consignes de sécurité

INDICATION

Des inspections de maintenance doivent être effectuées au moins une fois par semaine. En fonction des conditions d'exploitation, des intervalles de maintenance plus courts peuvent être nécessaires.

INDICATION

Consulter entièrement ce chapitre avant de débuter tous travaux.

AVERTISSEMENT ! RISQUE DE BLESSURES !

Des parties du corps et/ou des vêtements peuvent être entraînés par des composants rotatifs ou la bande de convoyage en mouvement.
Avant les travaux de maintenance, couper l'alimentation électrique de la ligne de convoyeurs et de ses accessoires et la sécuriser contre toute mise en marche non autorisée.
Poser des panneaux d'avertissement !

5.2 Maintenance hebdomadaire

1. Couper l'alimentation électrique de la bande de convoyage et des éventuels dispositifs complémentaires et les sécuriser contre un redémarrage involontaire.
2. Retirer tous les dépôts de matériaux de la lame de raclage et de l'axe principal.
3. Vérifier si toutes les pièces de fixation sont bien serrées. Resserrer les raccords lâches le cas échéant.
4. Contrôler la tension du racleur et le resserrer le cas échéant.

.

INDICATION

En cas de signe de dysfonctionnement, mettre les pièces de la ligne de convoyeurs correspondantes hors service. S'adresser à Martin Engineering ou à un représentant pour obtenir de l'aide. Ne PAS mettre en service la ligne de convoyeurs tant que la cause du problème n'a pas été identifiée et éliminée.

.

INDICATION

Lorsque les lames de raclage ne nettoient pas correctement ou si elles sont déjà usées jusqu'à la moitié, ajuster la tension du dispositif de tension.

5. Nettoyer tous les autocollants d'avertissement. Remplacer sans tarder les autocollants illisibles. Les autocollants d'avertissement peuvent être obtenus auprès de Martin Engineering ou de votre revendeur.

PRUDENCE ! PIECES VOLANT DANS TOUS LES SENS !

Les outils ou pièces de l'installation oubliés peuvent tomber de la bande de convoyage en marche et causer de légères blessures ou des dommages matériels.
Après le montage, enlever d'abord les outils de la zone d'installation et de la bande de convoyage, puis enclencher l'alimentation électrique.

6. Desserrer entièrement le dispositif de tension et le resserrer jusqu'à la largeur de bande indiquée sur l'échelle de l'autocollant.
7. Contrôler l'accumulation de matériaux sur les ressorts et les nettoyer le cas échéant.
8. Vaporiser du lubrifiant antirouille sur la tige filetée.
9. Enlever tous les outils de la zone de travail.
10. Démarrer la ligne de convoyeurs.

AVERTISSEMENT ! RISQUE DE BLESSURES !

Des parties du corps et/ou des vêtements peuvent être entraînés par des composants rotatifs ou la bande de convoyage en mouvement.
Ne pas toucher la ligne de convoyeurs et ses accessoires pendant l'exploitation et ne pas insérer les mains.

6 Identification des problèmes

6.1 Consignes de sécurité

INDICATION

Les racleurs pour convoyeur sont exposés à des matériaux très variés et sont souvent utilisés dans des conditions de travail et des environnements extrêmes. C'est pourquoi, d'autres problèmes que ceux mentionnés ci-dessous peuvent survenir.
Dans ce cas, Martin Engineering ou un représentant peut vous aider pour le positionnement ou la recherche de solutions spéciales. Ne remettre en service la ligne de convoyeurs que si le problème a été détecté et résolu.

6.2 Identification des problèmes

Si vous observez une usure anormalement élevée et/ou une action peu efficace des lames du racleur après leur installation, vérifiez les points suivants :

Symptôme	Cause	Mesure corrective
Forte usure des lames.	Le racleur est trop tendu sur la bande de convoyage.	Réduire la tension. Vous trouverez les valeurs de serrage dans le manuel d'utilisation du dispositif de tension.
Action de nettoyage insuffisante et dépôts de matière.	Le racleur n'est pas assez ou trop tendu sur la bande de convoyage.	Augmenter ou réduire la tension.
	Le dispositif de tension n'a pas de tension.	Câble déchiré ou ressort cassé. Remplacer les pièces correspondantes.
Bruits ou vibrations.	Le racleur est trop ou pas assez tendu sur la bande de convoyage.	Corriger la tension le cas échéant.

Tab. 2: Identification des problèmes

Identification des problèmes

7 Entreposage, désinstallation, mise au rebut

7.1 Entreposage

Pour un fonctionnement optimal de votre dispositif de tension, Martin Engineering recommande d'entreposer les composants au sec, à une température ambiante et de les protéger des rayons directs du soleil.

Les meilleures conditions d'entreposage sont comprises entre +0°C et +30°C et à une humidité relative de 60 %.

7.2 Désinstallation

La désinstallation s'effectue dans l'ordre inverse de l'installation (voir paragraphe 4.2.2., page 20).

7.3 Mise au rebut

Les modules et/ou pièces détachées des racleurs de Martin Engineering doivent être éliminés dans les règles après leur utilisation.

- Les modules complets doivent être désinstallés et mis au rebut séparément en fonction des types de matériaux.

Respecter les prescriptions nationales et internationales de mise au rebut en vigueur.

Entreposage, désinstallation, mise au rebut

8 Numéros des pièces

Les désignations de produit et les numéros des pièces qui s'y rapportent sont mentionnés dans ce chapitre pour le dispositif de tension à ressort MARTIN® et ses accessoires.

Veuillez toujours indiquer le numéro des pièces lors de vos commandes.

8.1 Dispositif de tension à ressort MARTIN® XHD

- Dispositif de tension à ressort MARTIN® XHD : N° de pièce 38003+E
- Dispositif de tension à ressort MARTIN® XHD - Dual : N° de pièce 38003-2+E

8.2 Supports de montage

- Console de montage MARTIN® XHD - pour le montage du dispositif de tension à ressort MARTIN® XHD sur une autre construction s'il n'y a aucun encoffrage, n° de pièce 32818+E

8.3 MARTIN® portes d'inspection

Avec porte standard en caoutchouc, jusqu'à 177° C :

- 229 x 305 mm : N° de pièce CYAR-0912.
- 305 x 356 mm : N° de pièce CYAR-1214.
- 305 x 457 mm : N° de pièce CYAR-1218.
- 457 x 610 mm : N° de pièce CYAR-1824.
- 610 x 610 mm : N° de pièce CYAR-2424.

Avec porte en acier (étanche à la poussière) :

- 229 x 305 mm : N° de pièce CYA-0912.
- 305 x 356 mm : N° de pièce CYA-1214.
- 305 x 457 mm : N° de pièce CYA-1218.
- 457 x 610 mm : N° de pièce CYA-1824.
- 610 x 610 mm : N° de pièce CYA-2424.

8.4 Manuels d'utilisation

- Porte d'inspectionMARTIN® - n° de pièce M3127
- Pré-racleur ou racleur principalMARTIN® DURT TRACKER™ XHD - n° de pièce M3706 ou M3707
- Pré-racleurMARTIN® QC™ #1 XHD - n° de pièce M3504
- Pré-racleur MARTIN® QC™ #1 XHD Metal-Tipped - n° de pièce M3722

8.5 Autocollant d'avertissement / Remorque préavertisseur

- Autocollant d'avertissement pour produits pour convoyeurs : N° de pièce 30528

5.1 Dispositif de tension à ressort MARTIN® XHD

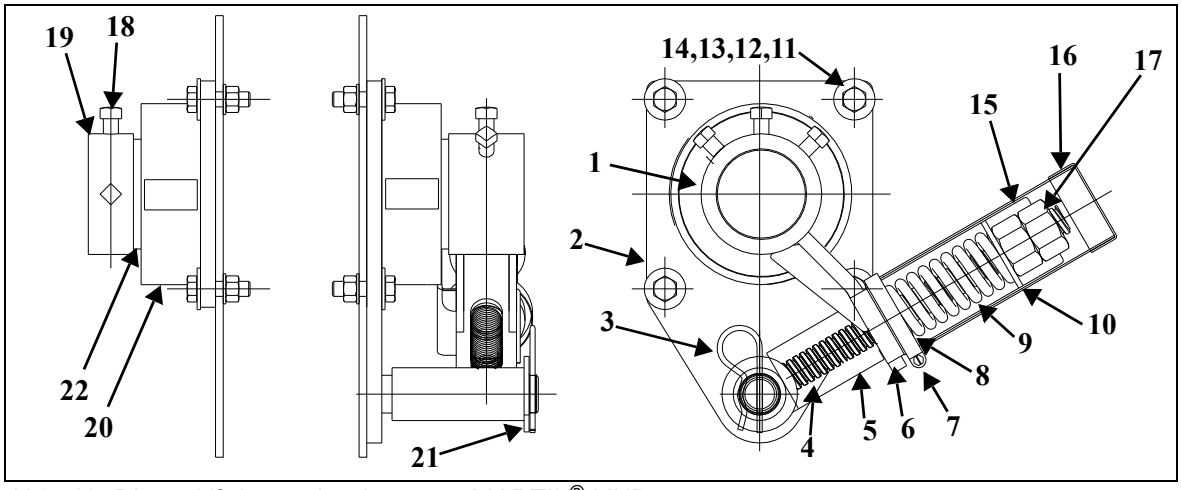


Abb. 18: Dispositif de tension à ressort MARTIN® XHD

Pos	Description	N° de pièce	Nombre
1	Manchon	32322+E	2
2	Bride de montage	38001+E	1
3	Goupille	41566-41-60	2
4	Tige filetée	38002+E	1
5	Revêtement de protection pour ressort	32245-04+E	1
6	Bras de levage	37855+E	1
7	Collier	20339-11	1
8	Manchon de montage	36119+E	1
9	Ressort 5"	35127+E	1
10	Rondelle plate 1"	32315	1
11	Vis à six pans M12 x 45 DIN 933	41081-12045BZP88	8
12	Écrou à six pans M12 DIN 934	41086-12BZP	8
13	Rondelle plate A13 DIN 125	41088-12AZP	8
14	Bague à ressort A12 DIN 127	41090-12AZP	8
15	Tube clair	34063-08+E	1
16	Couvercle de protection	34054+E	1
17	Écrou à six pans 1"	32311-01+E	2
18	Vis à quatre pans 1/2“ - 13 NC x 1.00“	41444-12025BZP	5
19	Bague de réglage	32341-01+E	1
20	Contre-plaque	32342+E	1
21	Rondelle plate 1-1/4“	34672	1
22	Douille nylon	34306+E	2
nd	Support pour autocollant « valeur de serrage »	36051+E	1

Tab. 3: Liste des pièces - dispositif de tension à ressort MARTIN® SHXHD

8.6 Dispositif de tension à ressort MARTIN® XHD Dual

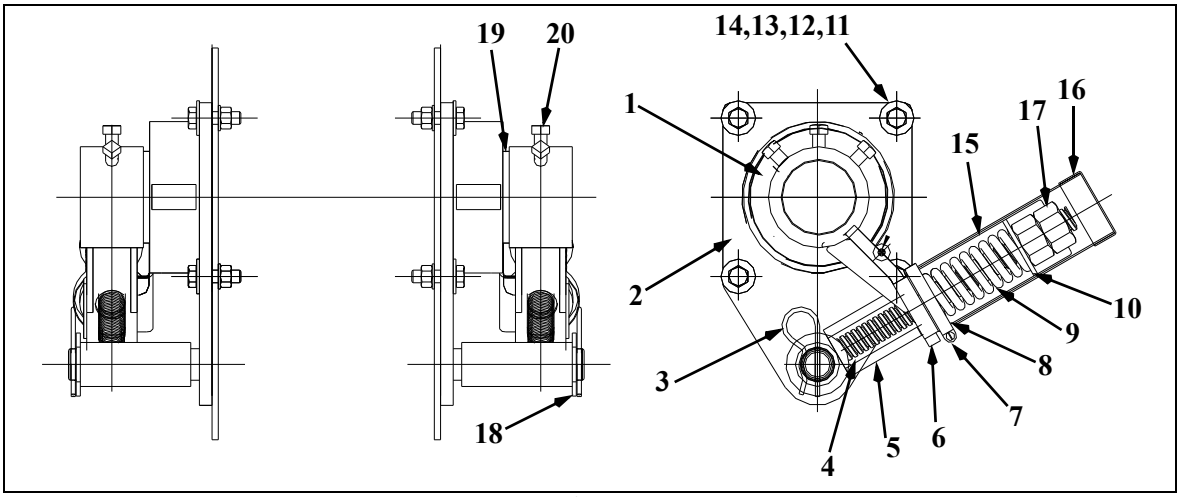


Abb. 19: Dispositif de tension à ressort MARTIN® XHD - Dual

Pos	Description	N° de pièce	Nombre
1	Manchon	32322+E	2
2	Bride de montage	38001+E	2
3	Goupille à ressort	41566-41-60	2
4	Tige filetée	38002+E	2
5	Revêtement de protection	32245-04+E	2
6	Bras de levage	37855+E	2
7	Collier	20339-11	2
8	Manchon de montage	36119+E	2
9	Ressort 5"	35127+E	2
10	Rondelle plate 1"	32315	2
11	Vis à six pans creux M12 x 45	41081-12045BZP88	8
12	Ecrou à six pans M12	41086-12BZP	8
13	Rondelle plate M12	41088-12AZP	8
14	Bague à ressort M12	41090-12AZP	8
15	Tube clair	34063-08+E	2
16	Couvercle de protection	34054+E	2
17	Ecrou à six pans 1"	32311-01+E	4
18	Rondelle plate 1-1/4“	34672	2
19	Douille nylon	34306+E	2
20	Vis à quatre pans 1/2“ - 13 NC x 1“	41444-12025BZP	6
nd	Support pour autocollant " valeur de serrage "	36051+E	2

Tab. 4: Liste des pièces - MARTIN® XHD - Dual

8.7 Autocollant d'avertissement et de produit

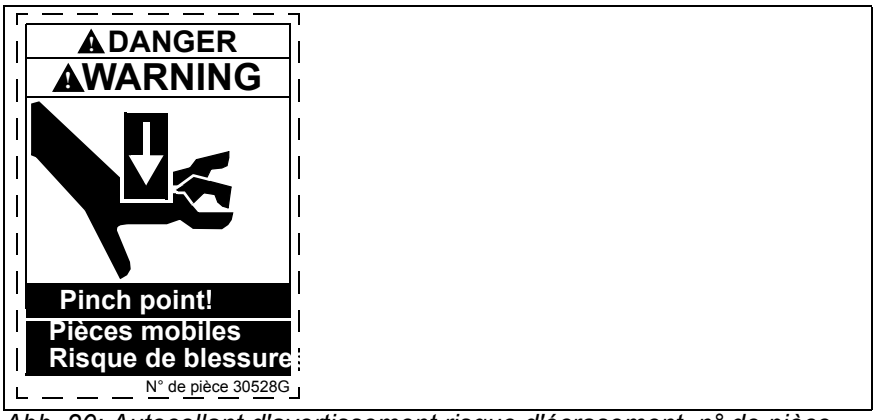


Abb. 20: Autocollant d'avertissement risque d'écrasement, n° de pièce 30528G

Dimensions de serrage
pour pré-racleur
Serrer le racleur jusqu'à ce que les lames touchent la bande. Serrer ensuite le ressort jusqu'à ce que la rondelle se trouve sur une valeur pour la largeur de la bande (en mm).
500 500
600-800 600-800
1000 1000
1200 1200
MARTIN ENGINEERING
Tél. : (06123) 97 82 0
Réf. pièce : 36055-P1G

Abb. 21: Autocollant valeurs de serrage (pré-racleur), n° de pièce 36055-P1G

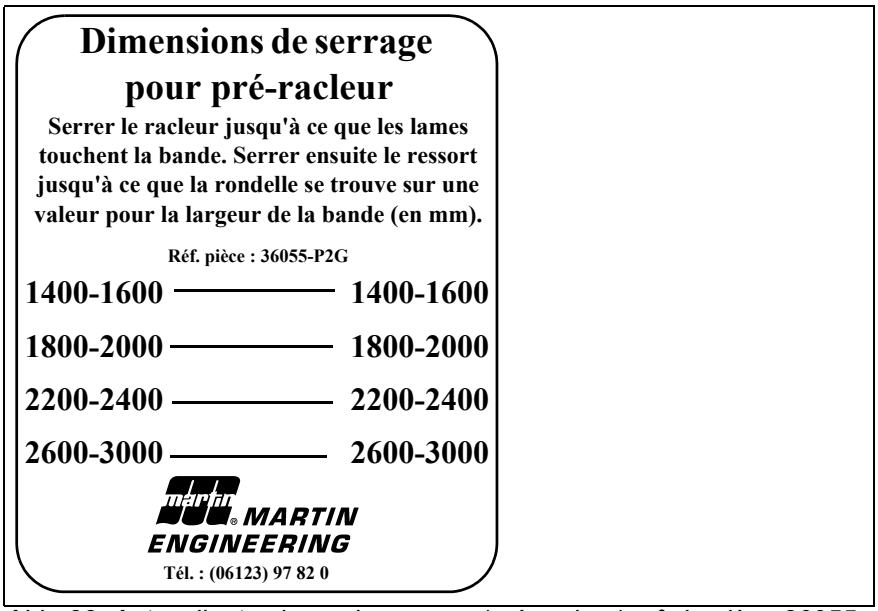

Dimensions de serrage
pour pré-racleur
Serrer le racleur jusqu'à ce que les lames touchent la bande. Serrer ensuite le ressort jusqu'à ce que la rondelle se trouve sur une valeur pour la largeur de la bande (en mm).
Réf. pièce : 36055-P2G
1400-1600 1400-1600
1800-2000 1800-2000
2200-2400 2200-2400
2600-3000 2600-3000
MARTIN ENGINEERING
Tél. : (06123) 97 82 0

Abb. 22: Autocollant valeurs de serrage (pré-racleur), n° de pièce 36055-P2G

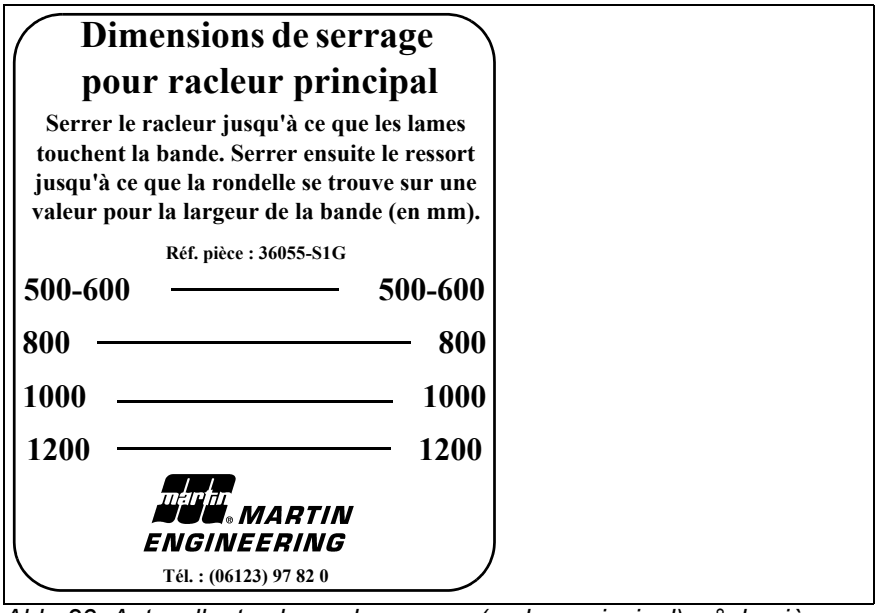

Dimensions de serrage
pour racleur principal
Serrer le racleur jusqu'à ce que les lames touchent la bande. Serrer ensuite le ressort jusqu'à ce que la rondelle se trouve sur une valeur pour la largeur de la bande (en mm).
Réf. pièce : 36055-S1G
500-600 500-600
800 800
1000 1000
1200 1200
MARTIN ENGINEERING
Tél. : (06123) 97 82 0

Abb. 23: Autocollant valeurs de serrage (racleur principal), n° de pièce 36055-S1G

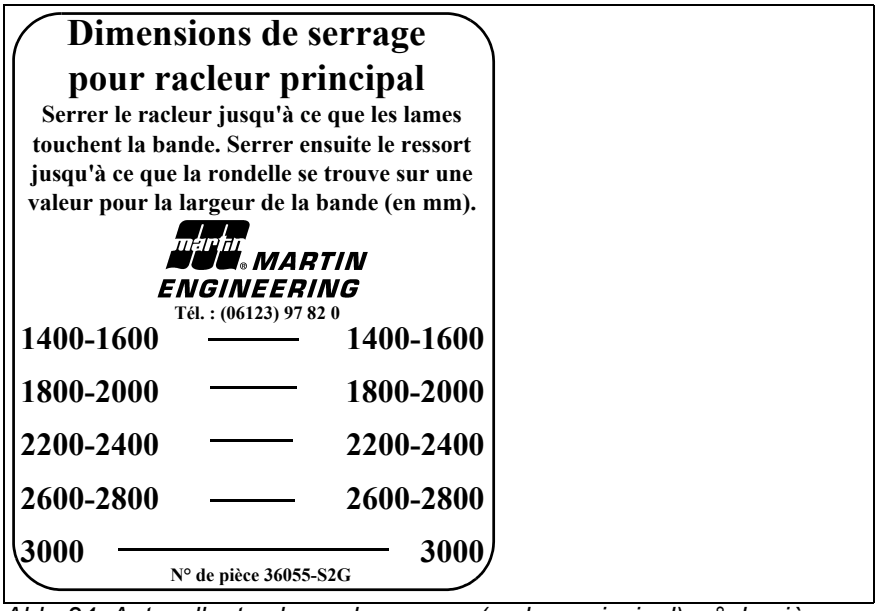

Dimensions de serrage
pour racleur principal
Serrer le racleur jusqu'à ce que les lames touchent la bande. Serrer ensuite le ressort jusqu'à ce que la rondelle se trouve sur une valeur pour la largeur de la bande (en mm).
MARTIN ENGINEERING
Tél. : (06123) 97 82 0
1400-1600 1400-1600
1800-2000 1800-2000
2200-2400 2200-2400
2600-2800 2600-2800
3000 3000
N° de pièce 36055-S2G

Abb. 24: Autocollant valeurs de serrage (racleur principal), n° de pièce 36055-S2G

8.8

Numéros des pièces

9 Déclaration d'incorporation

La déclaration d'incorporation CE relative à une machine incomplète pour le dispositif de tension à ressort MARTIN® XHD est mentionnée ci-après.

Déclaration d'incorporation CE conformément à la Directive Machines (2006/42/CE)
Annexe II B pour l'incorporation d'une machine incomplète

Par la présente, nous déclarons, la société Martin Engineering
In der Rehbach 14 Tél. : +49 (0)6123-97820
D-65396 Walluf Fax : +49 (0)6123-75533

que le produit mentionné ci-après

Désignation du produit :

Dispositif de tension pour racleur pour convoyeur

de fabrication / de type :

Dispositif de tension à ressort MARTIN® XHD

avec le numéro de série :

non requis

est conforme aux dispositions suivantes :

Directive CE Machines 2006/42/CE

DIN EN 618 - Équipements et systèmes pour produits en vrac

Les normes harmonisées suivantes ont été appliquées :

DIN EN ISO 12100 - Sécurité des machines

DIN EN 349 - Sécurité des machines- risque d'écrasement

Organisme agréé :

non requis

Le guide d'installation se rapportant au produit ainsi que la documentation technique sont disponibles en version originale.

La mise en service de ce produit est interdite tant qu'il n'a pas été vérifié que l'installation dans laquelle il sera incorporé, est bien conforme aux dispositions de la Directive CE dans la version 98/37/CE et 2006/42/CE.

Date : 21/01/2010

Signature du fabricant : Le gérant, Michael Hengl

10 Notes

PROBLEM SOLVED™

MARTIN ENGINEERING GMBH
In der Rehbach 14
65396 Walluf, Deutschland
Tel. 0049 (0)6123 97820
Fax 0049 (0)6123 75533
E-Mail: info@martin-eng.de
www.martin-eng.de

MARTIN ENGINEERING S.A.R.L.
50 avenue d'Alsace
68027 Colmar Cedex, France
Tel. 0033 (3)89 206324
Fax 0033 (3)89 204379
E-Mail: info@martin-eng.fr
www.martin-eng.fr

Sujet à modification sans avertissement préalable Système de gestion de la qualité approuvé par DNV - ISO 9001

Druckschriftnr. M3713FR-10/13

©MARTIN ENGINEERING 2013